黃虛舟歸隱邑城

，一住便住了幾個月，虛舟還將二樵所作的西西征集，和少年時的詩詞舊稿，全部和他繕寫起來，即此可見他們相得的情況，是如何的了，而呂石帆在他的遲刪集裏，又有這樣說：「予夢與黃虛舟論詩，因請馮欽鄰作詩夢圖，黎二樵，宋芝山，王平水並有和章，」他們對知己朋友，眞是夢寐不忘的，嘉慶四年己未。二樵病倒了，虛舟剛巧自京師回粵，即到弼教鄉訪候，二樵却以死後撰述行狀相託，說是他們相交最密，相知亦最清楚呢。

虛舟於書畫都有很深的造詣畫則山水蘭竹

▲ 次韻撫原譜「雙疊憶故人」奉答盤文蔚　關小俠

易水風蕭。
奈何荆俠當今少？
先衰似我更無言。
蓄縮難稱矯，
徒自行吟海表，
覆瓿才，詩無一妙，
空懷禿筆，有負名城—
山環水繞。
湖海携家，
登樓怕見投林鳥。
虎門珠海未忘情。
客恨君當曉—
委骨窮塵可料：
病頻侵，仍羈海嶠。
一肩書劍，九死形骸。
故關渺渺。

× × ×

▲ 慶祝我國兵球大捷　秘京李向華

其一
一枝勁旅建殊勳，技術高超四海聞。
爲國爭榮光日月，全僑踴躍更歡欣。
其二
中華兒女冠羣倫，百鍊千錘等立身。
今日喜逢龍虎會，凱歌高奏捷如神。

× × ×

格言

富貴功名，皆人世浮榮，惟胸大浩大，是眞正受用。
貧而無怨難，富而無驕易。
富貴之於我，如秋風之過耳。
濁富，寧可清貧。
無貴賤不悲，無富貧亦足。

SALVAGE PUBLISHER CORP
愛神幸福出版社
欲想挽回婚姻破裂的危機！
欲想增加生活個中的樂趣！
只要你是超過廿一歲的成年人
讓愛神給你
幸福！　快樂！　情趣！
本社介紹：
（一）愛神特選精美七彩畫册，神仙境界，快樂無窮每册七元。
（二）各種由本社精選的愛情有味雜誌，特寫大胆鏡頭，動人心魄，每本價錢可分：三元五角，五元，六元，十元，任從選擇。
（三）愛神精裝七彩啤牌全套，膠盒封裝，內有各種不同之生動畫面，使人心弦震驚，鞏固愛情。
（小）六元　（大）七元五角
（四）七彩愛情姿勢指導，圖片豐厚，達藝術高峰，心弦目迷，嘆爲觀止，每本五元五角。
（五）言情造愛小說，並附彩色及黑白圖片，描寫大胆　引人入勝，定價四元，四元五角，六元。
（六）幫助婚姻用具——如有需要請函索說明書。
本書社在美已有十五年歷史之久，出品遍達全球，向爲各界人仕所賞識，我們的信譽和忠誠，更爲人所樂道，有口皆碑，所以各位讀者在款項絕對可以放心。
地址：P. O. Box 666 Bellingham, Wash. 98225 U.S.A.
請寄：Post Order 或 Money Order

中醫陳式永祥
脉方灸鍼科兒婦男理統
現寓：東二十三街八五〇
電話：一、四七八、五四二
本人畢業於祖國
曾在鏡城澳門
香港業醫式十餘
年專科電針療法
專治
半身不遂　手足痲痺
風濕痛症　哮喘咳嗽
胃痛頭痛　腎虧腰痛
外感傷寒　神經衰弱

承接灰坭墻壁工程
本公司專門承接灰坭，Marble Cote 等墻壁，鋁質窗門，或全部改裝等工程，十五年保証。Ultra Stuccolite Ind. Ltd., Ph. 874-8339 晚間與星期六電話 524-1752

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone Area Code (604) 688-4324
專門批發
供應 Gift Shop 古董舖 Grocery 什貨舖銷售，精選名產佛香角香木刻竹織，紙製室內裝飾如彩色紙燈罩 Mobile 及各式風鈴，歡迎僑胞郵購。目錄及價目函索即寄

曹振興
JOHNNY CHOW
1107 MCLEAN DR.
VANCOUVER, B. C.
政府合法牌照
專科修理水喉煤氣喉等工作精良，担保滿意，價錢相宜，日夜應命。
電話：
貳五五、四四五九

內外各科　各種癆科　癱瘓痛痿
五淋五痔　各種氣症　大便尿症
痧症疹粒　風濕難動　手彈脚顫
男婦童科　補强身體　失眠頭暈
包脫雞眼　遺洩精尿　疥癩頑癬
腰膝節痛　吐瀉反筋　臭狐腫脹
跌打刀傷　白毛轉黑　匊血各症
頭耳目鼻　脾胃心肺　肝胆肚腸
哮吼腸氣　脚腫爛脚　厚毛陽圈
每只三員　來函問症　先惠式員
問答詳明　男婦生育　百藥齊備
秘傳方治甜尿
錦碌埠謝穩蓮白
CHINESE HERBS
126 LORNE ST.,
KAMLOOPS B. C. CANADA

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16 B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423
月蓮花舖
常備週年生花
接造結婚花球
特款枱花襟花
各樣花牌花圈
價錢平藝術高
爲僑胞方便起
見特設代理處
片打街東一式一號
芸生

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
681-1030
陶陶酒家
食譜精研
大餐小酌
悉從尊便
總址：片打東街一〇二號
電話：六八一・一〇三〇

和鴻張醫中
業畢院學醫國中
曾在香港行醫二十年
現寓七一七片打街東
電話：七〇一・五四二
跌打駁骨　風濕專家
風痰鶴膝　半身不遂
中風委縮　口眼歪斜
風濕難瘓　手脚缺力
腰骨痛痺　疼痛不止
筋路抽縮　逐節走痛
預約電話
254-9250

LUCK SOUND
11 South Kaslo St.,
Vancouver 6, B. C.　Tel. 253-6235
香港樂聲錄音
唱帶公司
新地址
入綫路汽車及家
庭式唱機，唱帶
口錄印備　函詢即奉

聯興公司
RON HING CO.
227 KEEFER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. 683-4918
本號代理
印度加厘
各種味粉
零沽批發
一律歡迎

各國可能入口
馳名鹿尾羓補丸
爲强健身體之寶
服後令人永遠不能忘記的，人的身體如機器一樣，機器需要，時常修理，始能耐用，人的身體，亦需要時加培補，方能强健益壽，本號出品的鹿尾羓補丸，可能補氣補血，强壯身體，可能治夜尿過多，及風濕骨痛，軟弱無能，手足無力，胃不消化，大便閉結，服之功效。
蓋有美國山且寸埠，周應源，國國國市古埠李濤希，國國未市加利埠，鄭維新，奧地和埠，司徒道芝，麥祥，卡慈利埠黃世保，亞省山寸埠黃國榮，舞市亞埠陳儲，雲高華埠梁笋，黃麗，馬廣榮，伍睿予，黃應發，林普安等服鹿尾羓補丸見功效，力爲介紹，有等題詩恭頌，力行善事，公佈於社會人士，可能令病者購服，脫離痛苦，述津指點，有益於人，鹿尾羓補丸每盒十元。
中國藥房通訊處：
Chung Kuo York Hong, 154 E Pender St., Vancouver 4, B. C.

捷航旅行社
BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
166 E. Hastings, Van. 4,
電話 684-8638
香港來回
特價機票
六百四十元另有一年期暑期及其它特別廉價機票，詳情請面議或電洽。

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
842 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
十八週年紀念
門市九折大減價
由八月卅一日起至九月二日止
僑胞祈留意光顧是荷

李興捷
驗眼專家
安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定街東三百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.,
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

國際汽車駕駛學校遷喬新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四・三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯箴

承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。
各類美術廣告招牌，價錢公平。
BEN QUAN
藝工
298-7337

伍祥
跌打
專科
斷骨脫臼
重傷久患
屢醫無效
未見過我
未作絕望
跌打痛科
歡迎問症
特治
深吼癲癇
手足痺痛
大小痛科
傷口爛肉
進修醫學跌打科教師
曾任華南軍醫院骨科軍醫
雲埠天寅街四〇大
電話：五六三・〇八一五

國信公司
FRANK-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone 682-2244
新到
海味雜貨　罐頭糖菓
參茸藥材　紅棗蜜棗
家庭用具　瓷器碗碟
籐器竹器　男女拖鞋
補腎佳品：正亞拉市架
海狗鞭　海狗睪丸

明和公司
華埠　雲高
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683-7268
新到
特製鋼煲鋼刀
各種廚房用具
美國的斯嘍中國樣菜刀
全鋼製成非常鋒利耐用
另有德國市必嘍中國樣菜刀
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

利鐵有限公司
華埠大街
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號荷化街
近鐵街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5655
Agents For Orient & Pacific
地址：片打街東七十壹號　電話：六八三・五六五六
手續簡單　價錢公道　函電詢問　無任歡迎
旅遊搵我　包你滿意
總代理華埠 C.P.R 鐵路客票
航空飛機票
輪船火車票　樣樣都有
太平洋旅行社　林國良　陳國啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733
香港特價來回飛機票
空前平賣
種類不壹
歡迎垂詢
請速定位